



X-Plain™ Falla Renal Sumario

Los riñones son órganos muy importantes. Limpian la sangre y controlan los fluidos del cuerpo.

Existen muchas enfermedades que pueden afectar a los riñones. Algunas enfermedades de los riñones pueden poner la vida en peligro, y otras pueden provocar un fallo renal total y requerirán diálisis.

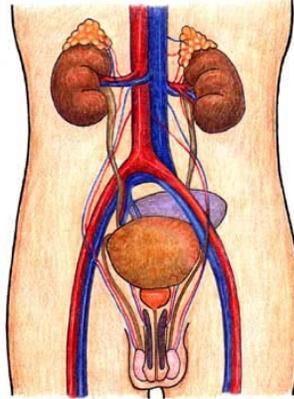
Este programa de educación al paciente le enseñará cómo funcionan los riñones, y cómo éstos pueden verse afectados por una enfermedad grave llamada enfermedad renal en etapa terminal. (ESRD es su sigla en inglés.)

Anatomía

Los riñones son órganos en forma de frijol ubicados en la parte media y baja de la espalda, y en los dos lados de la columna vertebral.

La orina que se forma en los riñones fluye por unos tubos, llamados uréteres, para ser

finalmente almacenada en la vejiga.



La misión principal de los riñones es la de fabricar orina filtrando los componentes químicos dañinos de la sangre, llamados toxinas. Los riñones también ayudan a mantener las sustancias químicas necesarias de la sangre, tales como sodio, proteínas, y azúcares.

Los riñones controlan la cantidad de fluido que tenemos en nuestros cuerpos. Por ejemplo, cuando nosotros tomamos más fluidos de lo que necesitamos, los riñones segregan más orina. Cuando nosotros tomamos menos fluidos de los necesarios, los

riñones fabrican menos orina.

Los riñones ayudan a regular las hormonas que fortalecen nuestros huesos y producen glóbulos rojos.

Debido a que los riñones filtran constantemente la

sangre, son muy sensibles a todo lo que comemos o bebemos, o a cualquier medicamento que tomemos.

Los riñones también ayudan a controlar nuestra presión sanguínea. Es por eso, que muchas enfermedades de los riñones provocan un aumento de la presión sanguínea.

Cuando un riñón se lesiona, no suele ocasionar problemas graves, ya que el otro riñón puede seguir haciendo su trabajo. Sin embargo, si los dos riñones se lesionan, una persona puede morir en pocos días si no recibe diálisis.

ESRD

ESRD, es la sigla en inglés para una enfermedad renal en etapa terminal, que aparece cuando ninguno de los dos riñones funciona. A ve-

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

ces sucede de manera progresivo y otras todo al mismo tiempo.

Estas son algunas de las enfermedades que pueden causar ESRD:

- diabetes
- hipertensión
- lupus
- infecciones renales que se repiten
- cálculos renales
- quistes renales
- infecciones de la sangre llamadas *sepsis*

La utilización de calmantes, alcohol u otros medicamentos de manera regular, puede llegar a causar ESRD.

Un especialista renal, llamado nefrólogo, puede ayudar a retrasar el desarrollo de ESRD en algunos casos. Esto se consigue usando medicamentos, o con cambios en la dieta del paciente.

Es muy importante que usted controle su función renal si usted:

- tiene una enfermedad que podría llegar a causar ESRD o
- toma cualquier medicamento regularmente

Para controlar el correcto funcionamiento de los riñones se necesitan pruebas de sangre y orina.

Síntomas y Señales

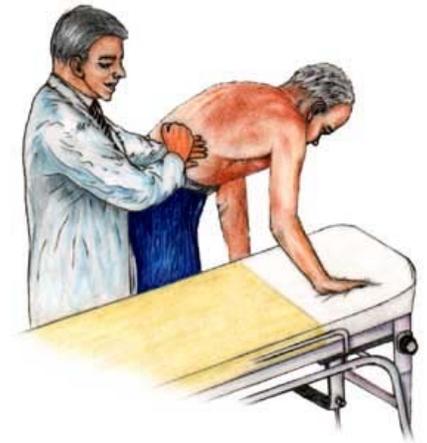
Cuando los riñones no están funcionando correctamente, el cuerpo retiene agua, lo cual llega a causar hinchazón en la cara, los tobillos y en todo el cuerpo. Este fluido extra puede provocar también falta de aire.

Debido a que las toxinas se pueden acumular en el cuerpo cuando los riñones no pueden filtrarlas, los pacientes con ESRD se pueden sentir muy cansados y débiles. No tienen resistencia ni energía. Esto sucede en parte porque el cuerpo no está produciendo suficientes glóbulos rojos. Esta afección se llama anemia.

A veces los pacientes que padecen un fallo renal pueden sentir dolor debajo de las costillas.

Cuando el fallo renal empeora, la presión sanguínea tiende a subir y el cuerpo fabrica menos orina.

Con el tiempo, el fallo renal hace que la piel se vuelva pálida.



Si no se hace nada para tratar el fallo renal, la muerte puede producirse por acumulación de toxinas en el cuerpo, o bien por el aumento de los niveles de potasio en la sangre.

Tratamiento

El tratamiento más usado para la ESRD es diálisis. Diálisis es un proceso que realiza las funciones de los riñones. Más de 300.000 pacientes en los Estados Unidos dependen de diálisis para sobrevivir.

En algunos casos, la diálisis es temporal, y puede ser interrumpida cuando los riñones vuelven a funcionar. Sin embargo, la diálisis suele ser un tratamiento de por vida.

Hay dos tipos de diálisis: hemodiálisis y diálisis peritoneal. Cada una tiene una manera diferente de filtrar las toxinas de la sangre, como normalmente hacen los riñones.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

La hemodiálisis desvía la sangre a una máquina de diálisis. Esta máquina limpia las toxinas de la sangre y regula los niveles de los componentes químicos especiales, como por ejemplo el nivel de potasio.

La hemodiálisis se hace 3 a 4 veces por semana y cada sesión dura entre 4 y 5 horas. Se necesitan unos tubos intravenosos especiales para que la sangre pueda fluir libremente desde y hasta la máquina de diálisis.

La diálisis peritoneal utiliza el peritoneo, el forro de la cavidad abdominal, para limpiar la sangre. Un tubo, también llamado catéter, se coloca quirúrgicamente en la cavidad peritoneal. Un disolvente llamado *dialisato* fluye hasta la cavidad peritoneal por medio del catéter.

Este disolvente, *dialisato*, interactúa con la sangre a través del peritoneo, filtrando las toxinas y limpiándolo durante varias horas.

Después de la diálisis peritoneal, el fluido del peritoneo se expulsa al exterior del cuerpo y se recoge en una bolsa especial. El mismo ciclo se repite varias veces por semana. A veces se empieza antes de que el paciente

vaya a dormir y así el fluido se vacía por la mañana.

Para que la diálisis tenga éxito, los pacientes deben someterse a estrictas restricciones dietéticas, controlando la cantidad de sales, proteínas y fluidos que ingieren.

Un trasplante de riñón puede curar algunos casos de ESRD. Desgraciadamente, no hay suficientes riñones para todos los pacientes de ESRD. Además, un trasplante de riñón no siempre es la mejor solución. Hoy en día hay más de 35.000 personas en lista de espera para trasplantes renales.

Prevención

Las personas que tienen más riesgo deben ser supervisados muy de cerca por un médico de familia o un nefrólogo para detectar las señales lo más pronto posible. Las personas que padecen cualquiera de las siguientes enfermedades tienen más riesgo de sufrir ESRD:

- enfermedades renales conocidas
- diabetes
- hipertensión
- lupus

Algunas restricciones dietéticas pueden ser necesarias para retrasar el proceso de la enfermedad renal o

ESRD. Dentro de estas restricciones se incluyen limitar el consumo de:

- sal (también llamado NaCl o sodio)
- potasio (también llamado KCl)
- proteínas

Otros cambios generales para conseguir un estilo de vida más saludable que también pueden ser útiles:

- hacer ejercicio regularmente
- no fumar
- mantener un peso ideal

Resumen

Los riñones son órganos extremadamente importantes que filtran las sustancias dañinas del cuerpo. Los riñones son susceptibles de sufrir muchas enfermedades, algunas de ellas pueden poner en peligro la vida. Otras pueden llegar a causar un fallo renal completo, y requieren diálisis.

La enfermedad renal en etapa terminal, o ESRD, es una condición muy seria. Gracias a los avances médicos, los pacientes con ESRD pueden vivir vidas normales a pesar de las restricciones de sus programas de diálisis.

Los trasplantes de riñón, si están disponibles y son apropiados para el caso,

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

pueden curar las enfermedades renales.

La responsabilidad del paciente a la hora de hacer cambios en su estilo de vida y mantenerse al día con su programa de diálisis, es muy importante para el tratamiento de ESRD.

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.